



Auswärtiges Amt

Antrag auf Erteilung eines nationalen Visums

Заявление о выдаче национальной визы

Dieses Antragsformular ist unentgeltlich
Настоящая анкета предоставляется бесплатно

Foto
Bitte nicht aufkleben,
nur beilegen

Фотография
Просьба не клеивать, а
только приложить

I. Angaben zum Antragsteller/zur Antragstellerin <i>Данные заявителя</i>		Reserviert für amtliche Eintragungen Для служебного пользования	
Name (Familienname) <i>Фамилия</i> Schneider	Frühere(r) Familienname(n) <i>Прежняя (-ие) фамилия (-и)</i> Jvanova		
Vorname(n) <i>Имя</i> Olga	Geburtsdatum <i>Дата рождения (день, месяц, год)</i> 01.01.1981		
Geburtsort <i>Место рождения</i> Saratow	Geburtsland <i>Страна рождения</i> UdSSR		
Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) <i>Нынешнее(-ие) гражданство (-а)</i> RF	Frühere Staatsangehörigkeit(en) <i>Прежнее (-ие) гражданство (-а)</i> UdSSR		
Familienstand <i>Семейное положение</i>			Geschlecht <i>Пол</i>
<input type="checkbox"/> ledig <i>в браке не состою</i> <input checked="" type="checkbox"/> verheiratet seit <i>состою в браке с</i> 02.02.2014 <input type="checkbox"/> eingetragene Lebenspartnerschaft seit <i>состою в гражданском браке с</i> _____ <input type="checkbox"/> geschieden seit <i>разведен (-а) с</i> _____ <input type="checkbox"/> verwitwet seit <i>овдовевший (-ая) с</i> _____			<input type="checkbox"/> männlich <i>мужской</i> <input checked="" type="checkbox"/> weiblich <i>женский</i>
Art des Reisedokuments (genaue Bezeichnung) <i>Тип проездного документа (точное обозначение)</i>			
<input checked="" type="checkbox"/> Reisepass <i>Заграничный паспорт</i> <input type="checkbox"/> Dienstpass <i>Служебный паспорт</i> <input type="checkbox"/> Diplomatenpass <i>Дипломатический паспорт</i> <input type="checkbox"/> sonstiger amtlicher Pass (Servicepass) <i>Другой вид служебного паспорта</i> <input type="checkbox"/> Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben): <i>Другой вид проездного документа (просьба указать):</i>			
Nummer des Reisedokuments <i>Номер проездного документа</i> 725702158			
Ausstellungsdatum <i>Дата выдачи</i> 02.09.2014	Gültig bis <i>Действителен до</i> 02.09.2024	Ausgestellt durch <i>Выдан (кем)</i> FMS	
Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument Nr. <i>Разрешение на пребывание или равнозначный документ, №.</i>			
Gültig bis zum <i>Действителен до</i>			
Aktuelle Anschrift und Erreichbarkeit <i>Действующий адрес и контактные данные</i>			
Straße, Hausnummer <i>Улица, номер дома и квартиры</i> Zelenaja Str. 5-7			
Postleitzahl, Ort <i>Индекс, место</i> 300000 Saratow	E-Mail-Adresse <i>Адрес электронной почты</i> olga@mail.ru		
Telefonnummer <i>Телефонный номер</i> 911 111 1111	Mobilfunknummer <i>Номер мобильного телефона</i> 912 111 1111		

Muster eines fiktiven Antragstellers für einen zeitlich unbefristeten Aufenthalt

2. Angaben zur Ehegattin/zum Ehegatten/zur Lebenspartnerin/zum Lebenspartner Данные о жене/муже/гражданской жене/гражданском муже	
Name (Familiennamen) Фамилия Schneider	Frühere(r) Familienname(n) Прежняя (-ие) фамилия (-ии)
Vorname(n) Имя Thomas	Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) Дата рождения (день, месяц, год) 02.02.1972
Geburtsort Место рождения Hamburg	Geburtsland Страна рождения Deutschland
Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) Нынешнее (-ие) гражданство (-а)	Frühere Staatsangehörigkeit(en) Прежнее (-ие) гражданство (-а)
Deutsch	
Wohnort Место жительства Gartenweg 10, 22175 Hamburg	

3. Angaben zu Kindern der Antragstellerin/des Antragstellers (auch Kinder über 18 Jahre) Данные о детях заявителя (в том числе о детях старше 18 лет)					
Name (Familiennamen) Фамилия	Vorname(n) Имя	m/w м/ж	Geburtsdatum und -ort Дата и место рождения	Staatsangehörigkeit Гражданство	Wohnort Место жительства
Petrov	Igor		03.03.2003 Saratow	RF	Zelenaja Str. 5-7 30000 Saratow

4. Angaben zu den Eltern der Antragstellerin/des Antragstellers Данные о родителях заявителя				
Name (Familiennamen) Фамилия	Vorname(n) Имя	Geburtsdatum und -ort Дата и место рождения	Staatsangehörigkeit Гражданство	Wohnort Место жительства
Vater Отец				
Ivanov	Ivan	05.01.1955 Saratow	RF	Saratow
Mutter Мать				
Ivanova (Gukova)	Anna	03.10.1958 Saratow	RF	Saratow

Angaben auf dieser Seite sind auch erforderlich, wenn die betreffenden Personen im Ausland verbleiben.
Необходимо заполнить и в том случае, если эти лица остаются за пределами Германии.

Muster eines fiktiven Antragstellers für einen zeitlich unbefristeten Aufenthalt

5. Haben Sie sich bereits früher in der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten? *Вы бывали ранее в Федеративной Республике Германия?* ja да nein нет

Falls ja, Angabe der Zeiten und Aufenthaltsorte der letzten fünf Aufenthalte (Monat/Jahr):
Если да, то укажите дату и место пребывания во время последних пяти визитов (месяц/год):

von с	05.03.2013	bis по	01.04.2013	in в	Hamburg
von с		bis по		in в	
von с		bis по		in в	
von с		bis по		in в	
von с		bis по		in в	

6. Vorgesehener Aufenthaltsort in der Bundesrepublik Deutschland
Предполагаемое место пребывания в Федеративной Республике Германия

Straße, Hausnummer (sofern bekannt) <i>Улица, номер дома (если известно)</i>	Postleitzahl, Ort <i>Индекс, место</i>
Gartenweg 10	22175 Hamburg

Wie werden Sie untergebracht sein? *Какие у Вас будут жилищные условия?*

Einzelzimmer *Отдельная комната*
 Wohnung mit 3 Zimmern *Квартира в 3 комнатах*
 Sammelunterkunft *Общежитие*
 Sonstiges (bitte erläutern): *Другое (просьба указать):*

7. Wird ständiger Wohnort außerhalb der Bundesrepublik Deutschland beibehalten?
Сохраняется ли постоянное место жительства за пределами Федеративной Республики Германия?

ja да nein нет

Falls ja, wo? *Если да, то где?*

8. Sollen Familienangehörige mit einreisen? *Въезжают ли с Вами члены семьи?* ja да nein нет

Falls ja, welche? *Если да, то какие?*
 Kind Petrov, Igor

9. Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland *Цель пребывания в Федеративной Республике Германия*

Erwerbstätigkeit *Трудовая деятельность* Studium *Учеба в университете* Au-Pair *Au pair*
 Sprachkurs *Языковой курс* Familiennachzug *Воссоединение семьи*
 Sonstiges (bitte erläutern): *Другое (просьба указать):*

Ggf. beabsichtigte Erwerbstätigkeit: *(В соответствующих случаях) предполагаемая трудовая деятельность:*

Ich beabsichtige, mich nicht länger als zwölf Monate im Bundesgebiet aufzuhalten und beantrage ein Visum mit einer Gültigkeit für den gesamten Aufenthaltszeitraum. *Я не намерен (-а) оставаться на территории Германии дольше двенадцати месяцев и подаю заявление о получении визы со сроком действия на все время пребывания*

10. Referenzen in der Bundesrepublik Deutschland (z. B. Arbeitgeber, Studienanstalt, Verwandte)
Референции в Федеративной Республике Германия (например, работодатель, учебное заведение, родственники)

Ehemann Schneider, Thomas

Straße, Hausnummer <i>Улица, номер дома и квартиры</i>	Postleitzahl, Ort <i>Индекс, место</i>
Gartenweg 10	22175 Hamburg
Telefon-/Mobilfunknummer <i>Телефонный номер/номер мобильного телефона</i>	E-Mail-Adresse <i>Адрес электронной почты</i>
123456789	qsas@gmail.com

11. Erlerner und (sofern abweichend) ausgeübter Beruf *Полученная и (если не совпадает) осуществляемая профессия*

Lehrerin

12. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland

Предполагаемый срок пребывания в Федеративной Республике Германия

von с

ab sofort

bis по

ständig

13. Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt bestritten? *Какие имеются средства к существованию?*

aus Mitteln von meinem Ehemann

Besteht Krankenversicherungsschutz für die Bundesrepublik Deutschland?

Обладаете ли Вы медицинской страховкой, действующей в Федеративной Республике Германия?

ja да nein нет

14. Sind Sie vorbestraft? *Имеете ли Вы судимость?*

ja да nein нет

Falls ja, a) in der Bundesrepublik Deutschland: *Если да, а) в Германии:*

Wann und wo? <i>Когда и где?</i>	Grund der Strafe <i>Причина наказания</i>	Art und Höhe der Strafe <i>Мера и размер наказания</i>
b) im Ausland: <i>b) в другой стране:</i>		
Wann und wo? <i>Когда и где?</i>	Grund der Strafe <i>Причина наказания</i>	Art und Höhe der Strafe <i>Мера и размер наказания</i>

15. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland schon einmal ausgewiesen oder abgeschoben worden oder ist ein Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden? *Были ли Вы ранее высланы за пределы Федеративной Республики Германия или было ли отклонено заявление о выдаче Вам разрешения на пребывание или отказано во въезде в Федеративную Республику Германия?*

nein

16. Leiden Sie an einer der in Fußnote 1 aufgeführten Krankheiten (bitte auch Krankheitsverdacht angeben)? *Есть ли у Вас одна из болезней, перечисленных в подстрочном примечании 1 (просьба указать и в случае подозрения на наличие заболевания)*

nein

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.

Я заверяю, что настоящая анкета заполнена мной добросовестно, правдиво и полностью.

31.10.2014

Ort und Datum *Место, дата*



Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds)
Подпись (для несовершеннолетних подпись выполняющего родительские обязанности/опекуна)

¹Pocken, Poliomyelitis, beim Menschen nicht verbreitete Influenzatyphen (z. B. "Vogelgrippe", "Schweinegrippe"), Influenza im Falle einer akuten Pandemie, schweres akutes Atemwegssyndrom (SARS), Cholera, Lungenpest, Gelbfieber sowie virale hämorrhagische Fieber (z. B. Ebola, Lassa, Marburg).
Оспа, полиомиелит, не распространенные среди людей виды гриппа (например, «птичий грипп», «свиной грипп»), грипп в случае острой пандемии, тяжелый острый респираторный синдром (ТОРС), холера, легочная чума, желтая лихорадка, виды вирусной геморрагической лихорадки (например, Эбола, Ласса. Марбургская геморрагическая лихорадка)